



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 November 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Второй комитет

Пункт 53(а) повестки дня

Устойчивое развитие: осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию

Андорра, Белиз, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Габон, Грузия, Египет, Индонезия, Испания, Кения, Коста-Рика, Лесото, Малайзия, Мексика, Перу, Польша, Российская Федерация, Сербия, Сингапур, Таиланд, Турция, Хорватия, Чили, Эфиопия и Япония: пересмотренный проект резолюции

Международный год лесов, 2011 год

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою приверженность положениям не имеющего обязательной силы заявления с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов¹ и Повестки дня на XXI век², принятых на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций³, принятой на Саммите тысячелетия в 2000 году, и Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию⁴ и Плана выполнения решений⁵, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге в 2002 году,

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправление), резолюция 1, приложение III.

² Там же, приложение II.

³ См. резолюцию 55/2.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ Там же, резолюция 2, приложение.



ссылаясь на Конвенцию о биологическом разнообразии⁶, Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата⁷, Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁸, и другие соответствующие конвенции, затрагивающие весь комплекс вопросов лесов,

признавая, что леса и устойчивое ведение лесного хозяйства могут внести существенный вклад в устойчивое развитие, искоренение нищеты и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

ссылаясь на решение 2006/230 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2006 года,

особо отмечая необходимость устойчивого использования всех видов лесов, включая уязвимые лесные экосистемы,

будучи убеждена в том, что необходимо сосредоточить согласованные усилия на повышении осведомленности на всех уровнях для укрепления деятельности по рациональному использованию, сохранению и устойчивому развитию всех видов лесов в интересах нынешнего и будущих поколений,

1. *постановляет* провозгласить 2011 год Международным годом лесов;
2. *просит* секретариат Форума Организации Объединенных Наций по лесам, Департамент по экономическим и социальным вопросам, выступать в роли координатора проведения Международного года лесов в сотрудничестве с правительствами, Совместным партнерством по лесам и международными, региональными и субрегиональными организациями и процессами, а также соответствующими основными группами;
3. *предлагает*, в частности, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций как председателю Совместного партнерства по лесам в рамках ее мандата оказывать содействие в проведении Международного года лесов;
4. *призывает* правительства, соответствующие региональные и международные организации и основные группы оказывать поддержку деятельности, связанной с Годом, в частности посредством внесения добровольных взносов, и увязывать свои соответствующие мероприятия с Годом;
5. *рекомендует* добровольным партнерствам, объединяющим государства-члены, международные организации и основные группы, поощрять и пропагандировать деятельность, связанную с Годом, на местном и национальном уровнях, в том числе путем создания национальных комитетов или назначения координаторов в своих соответствующих странах;
6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад о ходе подготовки Года.

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

⁷ Ibid., vol. 1771, No. 30822.

⁸ Ibid., vol. 1954, No. 33480.